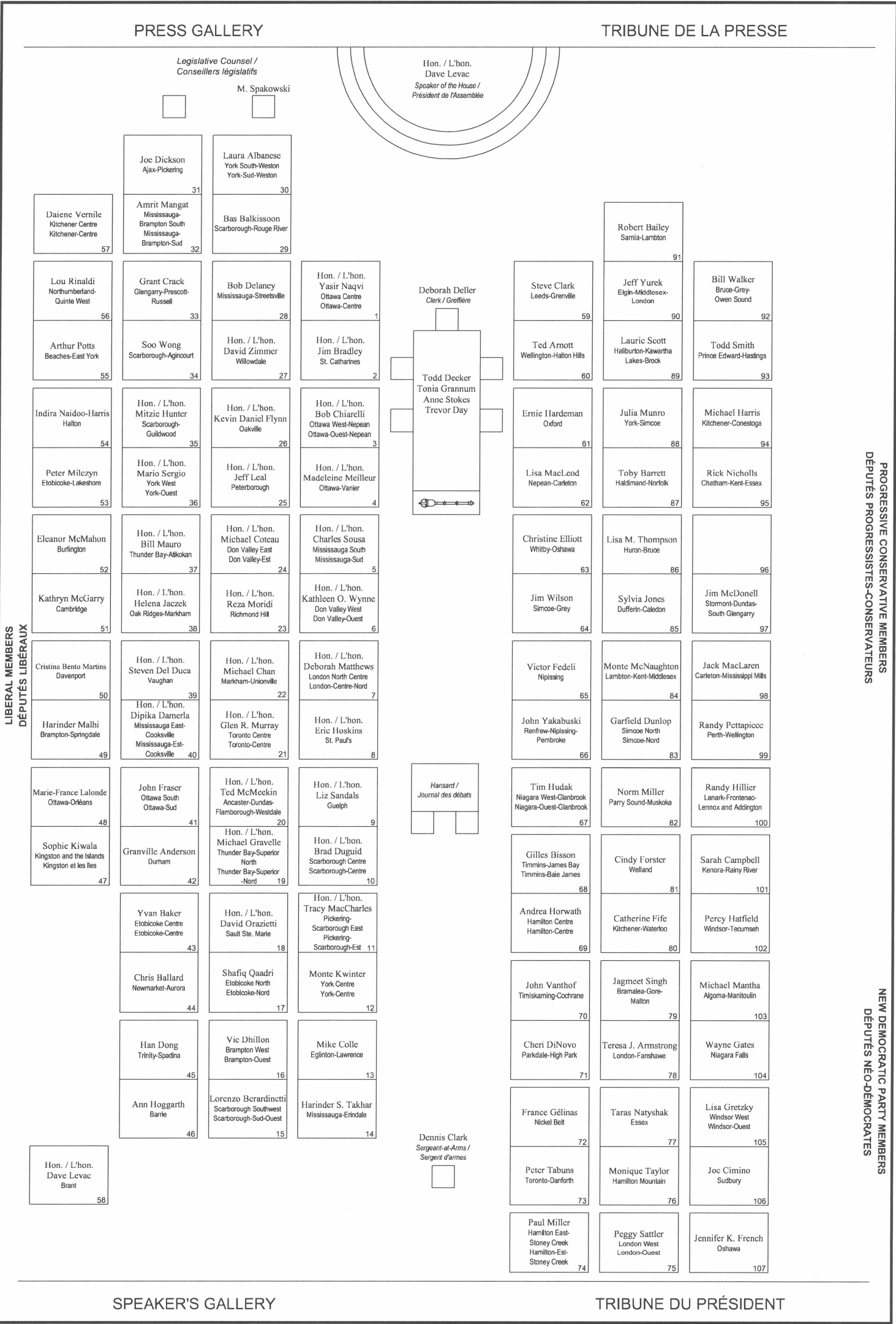


Legislative Assembly of Ontario / Assemblée législative de l'Ontario



31

Joe Dickson
Ajax-Pickering

32

Amrit Mangat
Mississauga-
Brampton South
Mississauga-
Brampton-Sud

33

Grant Crack
Glengary-Prescott-
Russell

34

Soo Wong
Scarborough-Agincourt

35

Hon. / L'hon.
Mitzie Hunter
Scarborough-
Guildwood

36

Hon. / L'hon.
Mario Sergio
York West
York-Ouest

37

Hon. / L'hon.
Bill Mauro
Thunder Bay-Alkoon

38

Hon. / L'hon.
Helena Jaczek
Oak Ridge-Markham

39

Hon. / L'hon.
Steven Del Duca
Vaughan

40

Hon. / L'hon.
Dipika Damerla
Mississauga East-
Cooksville
Mississauga-Est-
Cooksville

20

Hon. / L'hon.
Ted McMeekin
Ancaster-Dundas-
Flamborough-Westdale

19

Hon. / L'hon.
Michael Gravelle
Thunder Bay-Superior
North
Thunder Bay-Superior
-Nord

18

Hon. / L'hon.
David Oraziotti
Sault Ste. Marie

17

Shafiq Qaadri
Etobicoke North
Etobicoke-Nord

16

Vic Dhillon
Brampton West
Brampton-Ouest

15

Lorenzo Berardinetti
Scarborough Southwest
Scarborough-Sud-Ouest

14

Harinder S. Takhar
Mississauga-Enrdale

13

Mike Colle
Eglinton-Lawrence

12

Monte Kwinter
York Centre
York-Centre

11

Tracy MacCharles
Pickering-
Scarborough East
Pickering-
Scarborough-Est

10

Hon. / L'hon.
Brad Duguid
Scarborough Centre
Scarborough-Centre

9

Hon. / L'hon.
Liz Sandals
Guelph

2

Hon. / L'hon.
Jim Bradley
St. Catharines

1

Hon. / L'hon.
Yasir Naqvi
Ottawa Centre
Ottawa-Centre

28

Bob Delaney
Mississauga-Streetville

27

Hon. / L'hon.
David Zimmer
Willowdale

26

Hon. / L'hon.
Kevin Daniel Flynn
Oakville

25

Hon. / L'hon.
Jeff Leal
Peterborough

24

Hon. / L'hon.
Michael Coteau
Don Valley East
Don Valley-Est

23

Hon. / L'hon.
Reza Moridi
Richmond Hill

22

Hon. / L'hon.
Michael Chan
Markham-Unionville

21

Hon. / L'hon.
Glen R. Murray
Toronto Centre
Toronto-Centre

7

Hon. / L'hon.
Deborah Matthews
London North Centre
London-Centre-Nord

8

Hon. / L'hon.
Eric Hoskins
St. Paul's

3

Hon. / L'hon.
Bob Chiarelli
Ottawa West-Nepean
Ottawa-Ouest-Nepean

4

Hon. / L'hon.
Madeleine Meilleur
Ottawa-Vanier

5

Hon. / L'hon.
Charles Sousa
Mississauga South
Mississauga-Sud

6

Hon. / L'hon.
Kathleen O. Wynne
Don Valley West
Don Valley-Ouest

29

Bas Balkissoon
Scarborough-Rouge River

30

Laura Albanese
York South-Weston
York-Sud-Weston

3

Deborah Deller
Clerk / Greffière

4

Todd Decker
Tonia Grannum
Anne Stokes
Trevor Day

5

Hansard /
Journal des débats

6

Dennis Clark
Sergeant-at-Arms /
Sergent d'armes

91

Robert Bailey
Samia-Lambton

90

Jeff Yurek
Elgin-Middlesex-
London

92

Bill Walker
Bruce-Grey-
Owen Sound

89

Laurie Scott
Haliburton-Kawartha
Lakes-Brook

93

Todd Smith
Prince Edward-Hastings

61

Ernie Hardeman
Oxford

62

Lisa MacLeod
Nepean-Carleton

63

Christine Elliott
Whitby-Oshawa

64

Jim Wilson
Simcoe-Grey

65

Victor Fedeli
Nipissing

66

John Yakabuski
Renfrew-Nipissing-
Pembroke

67

Tim Hudak
Niagara West-Glanbrook
Niagara-Ouest-Glanbrook

68

Gilles Bisson
Timmins-James Bay
Timmins-Baie James

69

Andrea Horwath
Hamilton Centre
Hamilton-Centre

70

John Vanthof
Timiskaming-Cochrane

71

Cheri DiNovo
Parkdale-High Park

72

France Gélinas
Nickel Belt

73

Peter Tabuns
Toronto-Danforth

74

Paul Miller
Hamilton East-
Stoney Creek
Hamilton-Est-
Stoney Creek

87

Toby Barrett
Haldimand-Norfolk

88

Julia Munro
York-Simcoe

89

Lisa M. Thompson
Huron-Bruce

85

Sylvia Jones
Dufferin-Caledon

84

Monte McNaughton
Lambton-Kent-Middlesex

83

Garfield Dunlop
Simcoe North
Simcoe-Nord

82

Norm Miller
Parry Sound-Muskoka

81

Cindy Forster
Welland

80

Catherine Fife
Kitchener-Waterloo

79

Jagmeet Singh
Bramalea-Gore-
Malton

78

Teresa J. Armstrong
London-Fanshawe

77

Taras Natyshak
Essex

76

Monique Taylor
Hamilton Mountain

75

Peggy Sattler
London West
London-Ouest

94

Michael Harris
Kitchener-Comestoga

95

Rick Nicholls
Chatham-Kent-Essex

96

Jim McDonell
Stamont-Dundas-
South Glengarry

97

Randy Pottapicco
Perth-Wellington

98

Jack MacLaren
Carleton-Mississippi Mills

99

Randy Hillier
Lanark-Frontenac-
Lennox and Addington

100

Sarah Campbell
Kenora-Rainy River

101

Percy Hatfield
Windsor-Tecumseh

102

Michael Mantha
Algoma-Manitoulin

103

Wayne Gates
Niagara Falls

104

Lisa Gretzky
Windsor West
Windsor-Ouest

105

Joe Cimino
Sudbury

106

Jennifer K. French
Oshawa

107

Jennifer K. French
Oshawa

58

Hon. / L'hon.
Dave Levac
Brant

46

Ann Hoggarth
Barrie

45

Han Dong
Trinity-Spadina

44

Chris Ballard
Newmarket-Aurora

43

Yvan Baker
Etobicoke Centre
Etobicoke-Centre

42

Granville Anderson
Durham

41

John Fraser
Ottawa South
Ottawa-Sud

48

Marie-France Lalonde
Ottawa-Orléans

49

Harinder Malhi
Brampton-Springdale

50

Cristina Bento Martins
Davenport

51

Kathryn McGarry
Cambridge

52

Eleanor McMahon
Burlington

53

Peter Milczyn
Etobicoke-Lakeshore

54

Indira Naidoo-Harris
Halton

55

Arthur Potts
Beaches-East York

56

Lou Rinaldi
Northumberland-
Quinte West

57

Daiene Vernile
Kitchener Centre
Kitchener-Centre

31

Joe Dickson
Ajax-Pickering

32

Amrit Mangat
Mississauga-
Brampton South
Mississauga-
Brampton-Sud

33

Grant Crack
Glengary-Prescott-
Russell

34

Soo Wong
Scarborough-Agincourt

35

Hon. / L'hon.
Mitzie Hunter
Scarborough-
Guildwood

36

Hon. / L'hon.
Mario Sergio
York West
York-Ouest

37

Hon. / L'hon.
Bill Mauro
Thunder Bay-Alkoon

38

Hon. / L'hon.
Helena Jaczek
Oak Ridge-Markham

39

Hon. / L'hon.
Steven Del Duca
Vaughan

40

Hon. / L'hon.
Dipika Damerla
Mississauga East-
Cooksville
Mississauga-Est-
Cooksville

20

Hon. / L'hon.
Ted McMeekin
Ancaster-Dundas-
Flamborough-Westdale

19

Hon. / L'hon.
Michael Gravelle
Thunder Bay-Superior
North
Thunder Bay-Superior
-Nord

18

Hon. / L'hon.
David Oraziotti
Sault Ste. Marie

17

Shafiq Qaadri
Etobicoke North
Etobicoke-Nord

16

Vic Dhillon
Brampton West
Brampton-Ouest

15

Lorenzo Berardinetti
Scarborough Southwest
Scarborough-Sud-Ouest

14

Harinder S. Takhar
Mississauga-Enrdale

13

Mike Colle
Eglinton-Lawrence

12

Monte Kwinter
York Centre
York-Centre

11

Tracy MacCharles
Pickering-
Scarborough East
Pickering-
Scarborough-Est

10

Hon. / L'hon.
Brad Duguid
Scarborough Centre
Scarborough-Centre

9

Hon. / L'hon.
Liz Sandals
Guelph

2

Hon. / L'hon.
Jim Bradley
St. Catharines

1

Hon. / L'hon.
Yasir Naqvi
Ottawa Centre
Ottawa-Centre

28

Bob Delaney
Mississauga-Streetville

27

Hon. / L'hon.
David Zimmer
Willowdale

26

Hon. / L'hon.
Kevin Daniel Flynn
Oakville

25

Hon. / L'hon.
Jeff Leal
Peterborough

24

Hon. / L'hon.
Michael Coteau
Don Valley East
Don Valley-Est

23

Hon. / L'hon.
Reza Moridi
Richmond Hill

22

Hon. / L'hon.
Michael Chan
Markham-Unionville

21

Hon. / L'hon.
Glen R. Murray
Toronto Centre
Toronto-Centre

7

Hon. / L'hon.
Deborah Matthews
London North Centre
London-Centre-Nord

8

Hon. / L'hon.
Eric Hoskins
St. Paul's

3

Hon. / L'hon.
Bob Chiarelli
Ottawa West-Nepean
Ottawa-Ouest-Nepean

4

Hon. / L'hon.
Madeleine Meilleur
Ottawa-Vanier

5

Hon. / L'hon.
Charles Sousa
Mississauga South
Mississauga-Sud

6

Hon. / L'hon.
Kathleen O. Wynne
Don Valley West
Don Valley-Ouest

29

Bas Balkissoon
Scarborough-Rouge River

30

Laura Albanese
York South-Weston
York-Sud-Weston

3

Deborah Deller
Clerk / Greffière

4

Todd Decker
Tonia Grannum
Anne Stokes
Trevor Day

5

Hansard /
Journal des débats

6

Dennis Clark
Sergeant-at-Arms /
Sergent d'armes

91

Robert Bailey
Samia-Lambton

90

Jeff Yurek
Elgin-Middlesex-
London

92

Bill Walker
Bruce-Grey-
Owen Sound

89

Laurie Scott
Haliburton-Kawartha
Lakes-Brook

93

Todd Smith
Prince Edward-Hastings

61

Ernie Hardeman
Oxford

62

Lisa MacLeod
Nepean-Carleton

63

Christine Elliott
Whitby-Oshawa

64

Jim Wilson
Simcoe-Grey

65

Victor Fedeli
Nipissing

66

John Yakabuski
Renfrew-Nipissing-
Pembroke

67

Tim Hudak
Niagara West-Glanbrook
Niagara-Ouest-Glanbrook

68

Gilles Bisson
Timmins-James Bay
Timmins-Baie James

69

Andrea Horwath
Hamilton Centre
Hamilton-Centre

70

John Vanthof
Timiskaming-Cochrane

71

Cheri DiNovo
Parkdale-High Park

72

France Gélinas
Nickel Belt

73

Peter Tabuns
Toronto-Danforth

74

Paul Miller
Hamilton East-
Stoney Creek
Hamilton-Est-
Stoney Creek

87

Toby Barrett
Haldimand-Norfolk

88

Julia Munro
York-Simcoe

89

Lisa M. Thompson
Huron-Bruce

85

Sylvia Jones
Dufferin-Caledon

84

Monte McNaughton
Lambton-Kent-Middlesex

83

Garfield Dunlop
Simcoe North
Simcoe-Nord

82

Norm Miller
Parry Sound-Muskoka

81

Cindy Forster
Welland

80

Catherine Fife
Kitchener-Waterloo

79

Jagmeet Singh
Bramalea-Gore-
Malton

78

Teresa J. Armstrong
London-Fanshawe

77

Taras Natyshak
Essex

76

Monique Taylor
Hamilton Mountain

75

Peggy Sattler
London West
London-Ouest

94

Michael Harris
Kitchener-Comestoga

95

Rick Nicholls
Chatham-Kent-Essex

96

Jim McDonell
Stamont-Dundas-
South Glengarry

97

Randy Pottapicco
Perth-Wellington

98

Jack MacLaren
Carleton-Mississippi Mills

99

Randy Hillier
Lanark-Frontenac-
Lennox and Addington

100

Sarah Campbell
Kenora-Rainy River

101

Percy Hatfield
Windsor-Tecumseh

102

Michael Mantha
Algoma-Manitoulin

103

Wayne Gates
Niagara Falls

104

Lisa Gretzky
Windsor West
Windsor-Ouest

105

Joe Cimino
Sudbury

106

Jennifer K. French
Oshawa

107

Jennifer K. French
Oshawa

58

Hon. / L'hon.
Dave Levac
Brant

46

Ann Hoggarth
Barrie

45

Han Dong
Trinity-Spadina

44

Chris Ballard
Newmarket-Aurora

43

Yvan Baker
Etobicoke Centre
Etobicoke-Centre

42

Granville Anderson
Durham

41

John Fraser
Ottawa South
Ottawa-Sud

48

Marie-France Lalonde
Ottawa-Orléans

49

Harinder Malhi
Brampton-Springdale

50

Cristina Bento Martins
Davenport

51

Kathryn McGarry
Cambridge

52

Eleanor McMahon
Burlington

53

Peter Milczyn
Etobicoke-Lakeshore

54

Indira Naidoo-Harris
Halton

55

Arthur Potts
Beaches-East York

56

Lou Rinaldi
Northumberland-
Quinte West

57

Daiene Vernile
Kitchener Centre
Kitchener-Centre

31

Joe Dickson
Ajax-Pickering

32

Amrit Mangat
Mississauga-
Brampton South
Mississauga-
Brampton-Sud

33

Grant Crack
Glengary-Prescott-
Russell

34

Soo Wong
Scarborough-Agincourt

35

Hon. / L'hon.
Mitzie Hunter
Scarborough-
Guildwood

36

Hon. / L'hon.
Mario Sergio
York West
York-Ouest

37

Hon. / L'hon.
Bill Mauro
Thunder Bay-Alkoon

38

Hon. / L'hon.
Helena Jaczek
Oak Ridge-Markham

39

Hon. / L'hon.
Steven Del Duca
Vaughan

40

Hon. / L'hon.
Dipika Damerla
Mississauga East-
Cooksville
Mississauga-Est-
Cooksville

20

Hon. / L'hon.
Ted McMeekin
Ancaster-Dundas-
Flamborough-Westdale

19

Hon. / L'hon.
Michael Gravelle
Thunder Bay-Superior
North
Thunder Bay-Superior
-Nord

18

Hon. / L'hon.
David Oraziotti
Sault Ste. Marie

17

Shafiq Qaadri
Etobicoke North
Etobicoke-Nord

16

Vic Dhillon
Brampton West
Brampton-Ouest

15

Lorenzo Berardinetti
Scarborough Southwest
Scarborough-Sud-Ouest

14

Harinder S. Takhar
Mississauga-Enrdale

13

Mike Colle
Eglinton-Lawrence

12

Monte Kwinter
York Centre
York-Centre

11

Tracy MacCharles
Pickering-
Scarborough East
Pickering-
Scarborough-Est

10

Hon. / L'hon.
Brad Duguid
Scarborough Centre
Scarborough-Centre

9

Hon. / L'hon.
Liz Sandals
Guelph

2

Hon. / L'hon.
Jim Bradley
St. Catharines

1

Hon. / L'hon.
Yasir Naqvi
Ottawa Centre
Ottawa-Centre

28

Bob Delaney
Mississauga-Streetville

27

Hon. / L'hon.
David Zimmer
Willowdale

26

Hon. / L'hon.
Kevin Daniel Flynn
Oakville

25

Hon. / L'hon.
Jeff Leal
Peterborough

24

Hon. / L'hon.
Michael Coteau
Don Valley East
Don Valley-Est

23

Hon. / L'hon.
Reza Moridi
Richmond Hill

22

Hon. / L'hon.
Michael Chan
Markham-Unionville

21

Hon. / L'hon.
Glen R. Murray
Toronto Centre
Toronto-Centre

7

Hon. / L'hon.
Deborah Matthews
London North Centre
London-Centre-Nord

8

Hon. / L'hon.
Eric Hoskins
St. Paul's

3

Hon. / L'hon.
Bob Chiarelli
Ottawa West-Nepean
Ottawa-Ouest-Nepean

4

Hon. / L'hon.
Madeleine Meilleur
Ottawa-Vanier

5

Hon. / L'hon.
Charles Sousa
Mississauga South
Mississauga-Sud

6

Hon. / L'hon.
Kathleen O. Wynne
Don Valley West
Don Valley-Ouest

29

Bas Balkissoon
Scarborough-Rouge River

30

Laura Albanese
York South-Weston
York-Sud-Weston

3

Deborah Deller
Clerk / Greffière

4

Todd Decker
Tonia Grannum
Anne Stokes
Trevor Day

5

Hansard /
Journal des débats

6

Dennis Clark
Sergeant-at-Arms /
Sergent d'armes

91

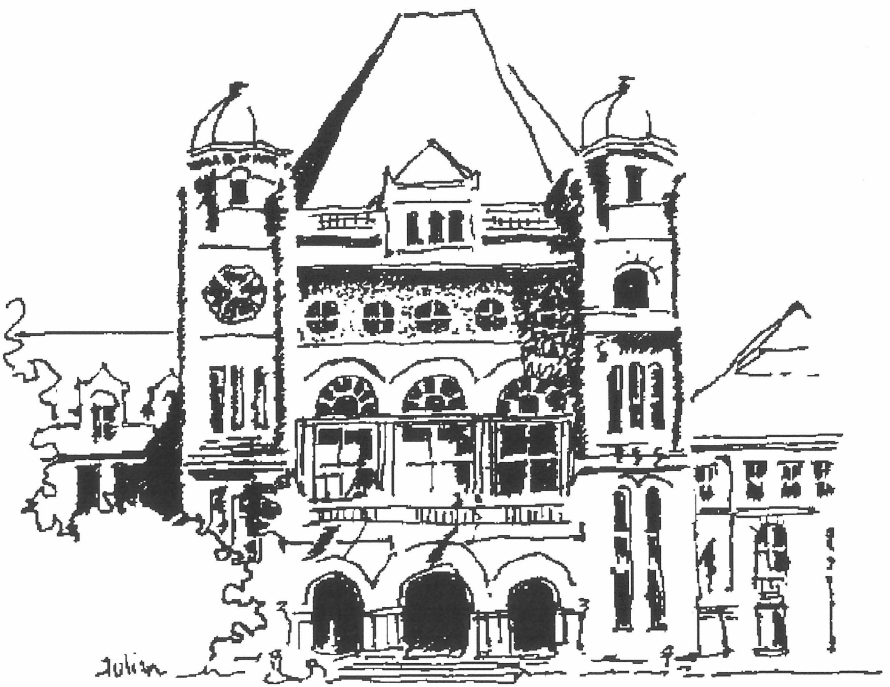
Lieutenant-Governor of Ontario / Lieutenant-gouverneur de l'Ontario : **Hon. / L'hon. David C. Onley**
Speaker of the Legislative Assembly / Président de l'Assemblée législative : **Hon. / L'hon. Dave Levac**
Premier / Première ministre : **Hon. / L'hon. Kathleen O. Wynne**
Leader of the Opposition / Chef de l'opposition officielle : **Jim Wilson**

The Executive Council of Ontario / Le Conseil exécutif de l'Ontario

The Honourable / L'honorable

Kathleen O'Day Wynne	Premier / première ministre Minister of Intergovernmental Affairs / ministre des Affaires intergouvernementales
Jim Bradley	Chair of Cabinet / président du Conseil des ministres Minister without Portfolio / ministre sans portefeuille
Michael Kwok Chi Chan	Minister of Citizenship, Immigration and International Trade / ministre des Affaires civiles, de l'Immigration et du Commerce international
Bob Chiarelli	Minister of Energy / ministre de l'Énergie
Michael Joseph Coteau	Minister of Tourism, Culture and Sport / ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport Minister Responsible for the 2015 Pan and Parapan American Games / ministre responsable des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015
Dipika Damerla	Associate Minister of Health and Long-Term Care (Long-Term Care and Wellness) / ministre associée de la Santé, responsable des Soins de longue durée et de la Promotion du mieux-être Minister without Portfolio / ministre sans portefeuille
Steven Del Duca	Minister of Transportation / ministre des Transports
Brad Duguid	Minister of Economic Development, Employment and Infrastructure / ministre du Développement économique, de l'Emploi et de l'Infrastructure
Kevin Flynn	Minister of Labour / ministre du Travail
Michael John Gravelle	Minister of Northern Development and Mines / ministre du Développement du Nord et des Mines
Eric William Hoskins	Minister of Health and Long-Term Care / ministre de la Santé et des Soins de longue durée
Mitzie Hunter	Associate Minister of Finance (Ontario Retirement Pension Plan) / ministre associée des Finances, responsable du Régime de retraite de la province de l'Ontario Minister without Portfolio / ministre sans portefeuille
Helena Jaczek	Minister of Community and Social Services / ministre des Services sociaux et communautaires
Jeff Leal	Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs / ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales
Tracy MacCharles	Minister of Children and Youth Services / ministre des Services à l'enfance et à la jeunesse Minister Responsible for Women's Issues / ministre déléguée à la Condition féminine
Deborah Drake Matthews	Deputy Premier / vice-première ministre President of the Treasury Board / présidente du Conseil du Trésor Minister Responsible for the Poverty Reduction Strategy / ministre responsable de la Stratégie de réduction de la pauvreté
Bill Mauro	Minister of Natural Resources and Forestry / ministre des Richesses naturelles et des Forêts
Ted McMeekin	Minister of Municipal Affairs and Housing / ministre des Affaires municipales et du Logement
Madeleine Meilleur	Attorney General / procureure générale Minister Responsible for Francophone Affairs / ministre déléguée aux Affaires francophones
Reza Moridi	Minister of Training, Colleges and Universities / ministre de la Formation et des Collèges et Universités Minister of Research and Innovation / ministre de la Recherche et de l'Innovation
Glen R. Murray	Minister of the Environment and Climate Change / ministre de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique
Yasir Naqvi	Minister of Community Safety and Correctional Services / ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels Government House Leader / leader parlementaire du gouvernement
David Orazietti	Minister of Government and Consumer Services / ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs
Elizabeth Jean Sandals	Minister of Education / ministre de l'Éducation
Mario Sergio	Minister Responsible for Seniors Affairs / ministre déléguée aux Affaires des Affaires personnes âgées Minister without Portfolio / ministre sans portefeuille
Charles Sousa	Minister of Finance / ministre des Finances
David Stephen Zimmer	Minister of Aboriginal Affairs / ministre des Affaires autochtones

July 3, 2014 / 3 juillet 2014



Legislative
Assembly
of Ontario

Assemblée
législative
de l'Ontario

Forty First Parliament
First Session
2014

Quarante et unième législature
Première session
2014